

Caso
Originaalkasutusjuhend
Jääkuubikumasin
IceMaster Pro (3301) IceMaster Pro must (3303)



1 Kasutusjuhend

1.1 Üldine

Palun lugege see juhend läbi, et seadmega tuttavaks saada ja selle funktsioone täielikult ära kasutada. Kui kasutate ja hooldate seadet nõuetekohaselt, teenib see teid palju aastaid. Soovime teile palju meeldivaid hetki seadme seltsis.

1.2 Teave selle kasutusjuhendi kohta

See kasutusjuhend kuulub seadme juurde. Kasutusjuhendis on toodud oluline teave seadme töövalmis seadmise, ohutuse, kasutuseesmärgi ja hoolduse kohta. Kasutusjuhend peab alati olema seadme juures kättesaadav. Seda kasutusjuhendit peavad lugema ja selles toodud teavet peavad järgima kõik isikud, kes seda seadet kasutavad:

- Töövalmis seadmine • Kasutamine • Veaotsing ja/või
- Puhastamine

Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks kohas, kus see on ka teistele seadet kasutavatele isikutele kättesaadav, ning andke see koos seadmega järgmisele omanikule.

1.3 Hoiatusteated

Selles kasutusjuhendis kasutatakse alljärgnevaid hoiatusteateid.

OHT!

Selle tasandi hoiatusteade näitab võimalikku ohtlikku olukorda.

Kui sellist olukorda ei väldita, võib tulemuseks olla surm või raske vigastus.

► Järgige hoiatusteates toodud juhiseid, et vältida surma või raskete isikuvigastuste ohtu.

HOIATUS!

Selle tasandi hoiatusteade näitab võimalikku ohtlikku olukorda.

Kui sellist olukorda ei väldita, võib tulemuseks olla raske vigastus.

► Järgige hoiatusteates toodud juhiseid, et vältida isikuvigastusi.

TÄHELEPANU!

Selle tasandi hoiatusteade näitab võimalikku ohtlikku olukorda.

Kui sellist olukorda ei väldita, võib tulemuseks olla kerge või mõõdukas vigastus.

► Järgige hoiatusteates toodud juhiseid, et vältida isikuvigastusi.

Pidage meeles

Selline teade annab lisateavet, mis hõlbustab seadme kasutamist.

1.4 Vastutuspäringud

Kogu tehniline teave, andmed ning märkused paigaldamise, kasutamise ja hoolduse kohta on selle kasutusjuhendi trükkimise ajal ajakohased ning edastatud meie parimate teadmiste ja uskumuste kohaselt, võttes arvesse meie eelnevaid kogemusi ja teadmisi. Me ei võta vastu ühtegi nõuet, mis tuleneb selles kasutusjuhendis toodud teabest, joonistest või kirjeldustest. Tootja ei võta endale mingit vastutust kahjustuste eest, mis tulenevad:

- kasutusjuhendi eiramisest, • seadme kasutamisest sobimatul eesmärgil,
- sobimatust remondist, • seadme tehnilistest muudatustest, ümberseadistustest,
- sobimatute varuosade kasutamisest.

Seadme ümberseadistamine ei ole soovitatav ega kuulu garantii alla.

Kasutusjuhendi tõlke on tehtud parimate võimalike teadmiste kohaselt. Me ei võta endale mingit vastutust tõlkevigade eest, ka mitte juhul, kui oleme tõlke teinud ise või see on tehtud meie juhendamisel. Siduv on ainult saksakeelne originaaltekst.

1.5 Autoriõiguste kaitse

See dokument on kaitstud autoriõigustega. Braukmann GmbH jätab endale kõik õigused, sealhulgas fotomehaanilise taastootmise, paljundamise ja levitamise õigused eritoimingute kaudu (nt andmetöötlus, andmekandjad, andmevõrgud), ka osaliselt. Selle dokumendid sisu ja tehnilisi andmeid võidakse muuta.

2 Ohutus

Selles peatükis on toodud olulised ohutusteated seadme kasutamise kohta.

Seade vastab kehtivatele ohutusnõuetele. Seadme sobimatu kasutamine võib põhjustada isikuvigastusi või varalist kahju.

2.1 Kasutusotstarve

Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises ja suletud kohas ning jääkuubikute tegemiseks. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises ja teistes sarnastes kohtades nagu:

- kaupluste, kontorite ja muude sarnaste asutuste kööginurgad; • hommikusööki pakkuvad asutused;
- põllumajandusasutused;
- hotellid, motellid jms asutused.

Seadme kasutamine mis tahes muul eesmärgil loetakse sobimatuks kasutuseks.

Hoiatus!

Sobimatust kasutamisest tulenev oht!

Seadme kasutamine sobimatul eesmärgil võib tekitada ohtliku olukorra.

- ▶ Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- ▶ Järgige selles kasutusjuhendis kirjeldatud toiminguid.

Me ei võta vastu ühtki nõuet kahjustuste eest, mille põhjus on seadme sobimatu kasutamine. Sel juhul vastutab kasutaja ainuisikuliselt.

2.2 Üldine ohutusteave

Pidage meeles

Seadme ohutuks kasutamiseks järgige alltoodud üldisi ohutusteateid.

- ▶ 8-aastased ja vanemad lapsed tohivad seadet kasutada juhul, kui neile on tagatud järelevalve või neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega kaasneda võimalikud ohtusid.
- ▶ Alla 8-aastased lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada. Vanemad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult järelevalve all.
- ▶ Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- ▶ Seade ja selle toitejuhe tuleb hoida alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Tavapärasest väiksemate füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, tohivad seadet kasutada juhul, kui neile on tagatud järelevalve või neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega kaasneda võimalikud ohtusid.
- ▶ Enne seadme kasutamist kontrollige seade nähtavate kahjustuste suhtes. Ärge kasutage kahjustunud seadet.
- ▶ Lapsed ei tohi seadet kasutada (v.a järelevalve all).
- ▶ Tavapärasest väiksemate füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud tohivad seadet kasutada ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel.
- ▶ Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.

- ▶ Seadet tohib remontida vaid tootja volitatud klienditeeninduses. Vastasel juhul seadme garantii enam ei kehti ja järgnevate kahjustuste eest ei saa nõuet esitada. Valesti remonditud seadmed võivad kasutajatele tõsist ohtu kujutada.
- ▶ Defektsed osad tuleb alati vahetada originaalvaruosade vastu. Ainult nii on tagatud ohutusnõuete täitmine.
- ▶ Ärge kasutage jääkuubikute tegemiseks muud vedelikku peale vee.
- ▶ Ärge kallutage seadet ülespoole.
- ▶ Kasutage seadet ainult toatemperatuuril, mitte välitingimustes.
- ▶ Täitke seade ainult joogikõlbliku veega.
- ▶ Võtke kasutuskõlbatuks muutunud seadmelt kaasa pealt, et lapsed ei saaks sinna sisse pugeda ega lõksu jääda.

2.3 Tulekahju oht / kasutatud on kergsüttivaid materjale.

Oht!

Hoiatus! Tulekahju oht / kasutatud on kergsüttivaid materjale.



- ▶ Ärge hoidke seadmes plahvatusohtlikke aineid, nt balloone piserdusainetega.
- ▶ Seadmes on tuleohtlik gaas
- ▶ Ärge katke ega blokeerige seadme ventilatsiooniavasid.
- ▶ Ärge kasutage sulamise kiirendamiseks mehhaanilisi seadmeid või muid abinõusid.
- ▶ Ärge kasutage seadme sees elektrilisi seadmeid.
- ▶ Seadme jahutusahelat ei tohi kahjustada.

2.4 Elektrivoolust tulenev oht

Oht!

Elektrivoolust tulenev oht elule!

Voolu all olevate osadega kokkupuutumine võib olla eluohtlik! Eluohtliku olukorra vältimiseks järgige alltoodud juhiseid:

- ▶ Ärge kasutage seadet järgmistel juhtudel: seadme toitejuhe või -pistik on kahjustada saanud, seadme töös esineb tõrkeid, seade on saanud kahjustada või kukkunud vette. Kahjustunud toitejuhtme või pistiku peab ohu vältimiseks välja vahetama tootja või tema teenindusosakond.
- ▶ Mitte mingil juhul ei tohi seadme korpust lahti võtta. Voolu all olevate ühenduste puudutamine ning seadme elektrilise ja mehaanilise konstruktsiooni ümber seadistamine võib põhjustada elektrilöögi. Lisaks võivad tekkida tõrked seadme töös.

3 Töövalmis seadmine

Selles peatükis on toodud olulised ohutusteated seadme töövalmis seadmise kohta. Ohtude ja kahjustuste vältimiseks järgige alltoodud juhiseid.

3.1 Ohutusteave

Hoiatus!

- ▶ Pakkematerjale ei tohi anda lastele mängimiseks. Lämbumisoht!

3.2 Seadme komplekti kuuluvad esemed ja kontroll pärast transportimist

Reeglina kuuluvad seadme komplekti alltoodud esemed.

- IceMaster Pro
- Jäänõu
- Jääkulp
- Kasutusjuhend

Pidage meeles

- ▶ Kontrollige, kas kõik seadme osad on olemas ja ega neil ole nähtavaid kahjustusi.
- ▶ Kui avastate seadme sobimatust pakendamisest või transpordist tulenevaid kahjustusi, teavitage sellest kohe kullerit, kindlustusettevõtet ja seadme tarnijat.

3.3 Lahti pakkimine

Võtke seade pakendist välja.

- Võtke seade karbist välja ja eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Eemaldage jääkulbi ja jäänõu kinnitusteibid.
- Enne seadme esimest kasutuskorda peske veeanumat, jäänõu ja jääkulpi hoolikalt puhta veega (vt „Puhastamine ja hooldustööd“).
- Puhastage seade seestpoolt veega. Avage seadme põhjas esiküljel asuva äravooluava kork, et seadmest vesi välja lasta.

3.4 Pakendi kasutuselt kõrvaldamine

Pakend kaitseb seadet transportimise ajal. Pakkematerjalid on keskkonnasäästlikud ja neid saab ümber töödelda. Nii säästate toorainet ja vähendate jäätmekogust. Viige pakkematerjalid ettenähtud kogumispunkti.



Pidage meeles

- ▶ Võimalusel hoidke seadme originaalpakend garantiiaja jooksul alles, et saaksite garantiinõude korral seadme sellesse pakkida.

3.5 Paigalduskoha nõuded

- Seadme ohutuks ja probleemideta kasutamiseks peab seadme paigalduskoht vastama järgmistele nõuetele.
- Asetage seade tugevale, siledale horisontaalpinnale, mis talub seadme koormust.
- Ärge paigaldage seadet otsese päikesevalguse kätte.
- Valige selline paigalduskoht, kuhu lapsed juurde ei pääse.
- Seade ei ole mõeldud paigaldamiseks seinale või kapi sisse.
- Ärge paigaldage seadet kuumale, märgale või niiskesse keskkonda ega tuleohtlike materjalide lähedale.
- Seadmele on nõuetekohaseks töötamiseks vaja piisavat õhuvoolu. Jätke seadme ümber vähemalt 10 mm vaba ruumi.
- Ärge eemaldage seadme reguleeritavaid jalgu.
- Pistikupesa peab olema kergesti ligipääsetav, et pistiku saaks hädaolukorras kiiresti pistikupesast välja tõmmata.
- Tavapärastest erinevatesse paigalduskohtadesse (nt laevad) peavad seadme paigaldama ja töövalmis seadma meie ettevõtte spetsialistid / elektrikud, tingimusel, et on olemas vajalikud tingimused seadme ohutuks kasutamiseks.

HOIATUS!

- ▶ Ärge katke kinni seadme korpuse ventilatsiooniavasid.
- ▶ Seadme paigaldamisel jälgige, et toitejuhe ei jääks millegi vahele lõksu ega saaks kahjustada.
- ▶ Ärge paigaldage harupesi seadme taha.

3.6 Elektriühendus

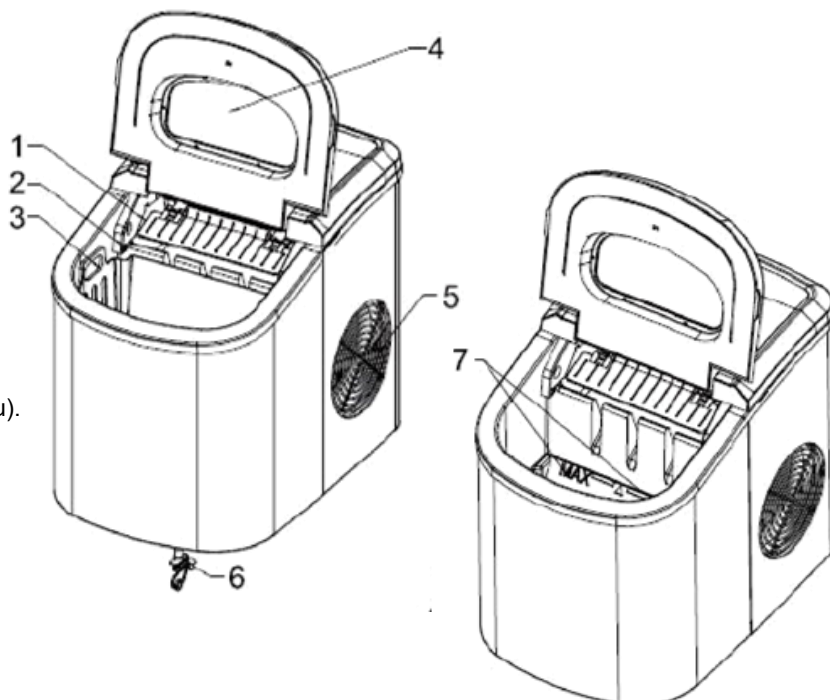
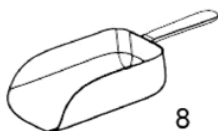
Seadme ohutuks ja probleemideta kasutamiseks peab seadme elektriühendus vastama järgmistele nõuetele.:

- Enne seadme ühendamist võrrelge andmeplaadil toodud andmeid (pinge ja sagedus) oma vooluvõrgu andmetega. Seadme kahjustamise vältimiseks peavad need andmed ühtima.
- Kahtluste korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.
- Pistikupesale peab olema paigaldatud 16-amprine ohutuslüli.
- Seadme võib elektrivõrku ühendada kuni 3-meetrise pikendusjuhtmega, mille läbilõige on 1.5 mm² 2. Keelatud on kasutada harupesi, sest sellega kaasneb tuleoht.
- Kontrollige, et seadme toitejuhe oleks ilma kahjustusteta ning et see ei läheks seadme alt ega üle teravate või kuumade pindade.
- Seadme elektriohtus on tagatud ainult juhul, kui see on ühendatud nõuetekohaselt kaitsemaandatud süsteemi. Elektrisüsteem peab olema kaitsemaandatud. Kahtluste korral laske elektrikul pistikupesa kontrollida. Tootja ei võta endale vastutust kahjustuste eest, mis tulenevad puuduvast või kahjustunud kaitsejuhist.

4 Funktsioon

Selles peatükis on toodud oluline teave seadme funktsioonide kohta.

1. Jääkulp
2. Jää täissaamise sensor
3. Jäänõu
4. Ülemine kate läbipaistva aknaga
5. Õhu väljalaskeava
6. Vee äravooluava kork
7. Maksimaalne veetase (veetaseme tähise nägemiseks eemaldage jäänõu).
8. Jääkulp



14.1 Andmeplaat

Andmeplaadi koos seadme andmetega leiate seadme tagaküljelt.

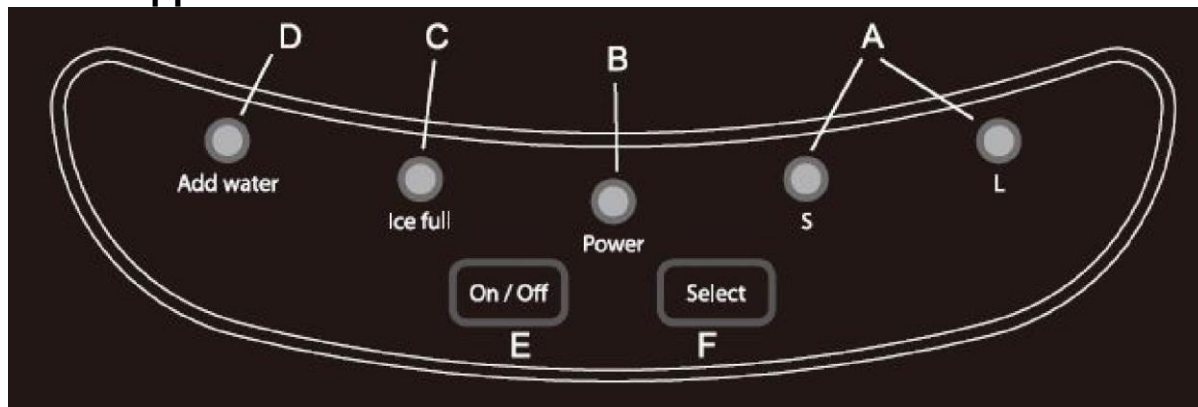
5 Kasutamine

Selles peatükis on toodud olulised juhised seadme kasutamise kohta. Ohtude ja kahjustuste vältimiseks järgige alltoodud juhiseid:

Hoiatus!

► Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta. Nii saate ohtlikus olukorras kohe sekkuda.

5.1 Nuppude funktsioonid



A. Jääkuubikute mõõtmise ekraan (S = väike või L = suur)
C. Jääekraan (jäänõu täitumine)
E. Sisse-välja lülitamise nupp

B. Tööekraan (võimsus)
D. Vee lisamise ekraan
F. Jääkuubikute suuruse valimise nupp

5.2 Kasutamine

Pidage meeles

► Enne seadme sisselülitamist oodake 24 tundi. Selle ajaga jõuab jahutusaine seadmes laiali jaguneda.

- Avage seadme kaas ja võtke jäänõu välja.
- Täitke vee anum veega, hoides veetaseme selle tähisest allapoole.
- Jääkuubikute valmistamise tsükli käivitamiseks vajutage sisse-välja lülitamise nuppu.
- Valige jääkuubikute suurus, vajutades valikunuppu. Kui ümbritseva keskkonna temperatuur on madalam kui 15 °C, siis on soovitatav valida väiksemad jääkuubikud. Nii väldite jääkuubikute kleepumist üksteise külge.
- Sõltuvalt valitud jääkuubikute suurusest ja ruumitemperatuurist kestab üks tsüklid umbes 6-13 minutit.
- Kui veepump anumast enam vett kätte ei saa, seiskub seade automaatselt. Süttib vee lisamise märgutuli. Vajutage sisse-välja lülitamise nuppu ja täitke seade veega. Seejärel vajutage uuesti sisse-välja lülitamise nuppu. Enne seadme uuesti käivitamist laske sel vähemalt 3 minutit puhata.
- Kui jäänõu on täis, lõpetab seade töötamise. Jää täissaamise märgutuli süttib.
- Valage kasutamata jäänud vesi ära. Hoiulepaneku ajaks peab vee anum alati olema tühi.

TÄHELEPANU!

► Toiduohutuse tagamiseks vahetage veeanuma vett iga 24 tunni järel.

6 Puhastamine ja hooldustööd

Selles peatükis on toodud olulised juhised seadme puhastamise ja hooldustööde kohta. Seadme kahjustuste vältimiseks ja probleemivaba töö tagamiseks järgige toodud juhiseid.

6.1 Ohutusteave

TÄHELEPANU!

Enne puhastamist tuleb järgida ohutusjuhiseid.

- Toiduohutuse tagamiseks vahetage veeanuma vett iga 24 tunni järel.
- Enne puhastamist lülitage seade välja ja tõmmake selle pistik pesast välja.
- Puhastage seadet pehme lapiga.
- Ärge puhastage seadet kergsüttivate pesuainetega.
- Kui seadet ei ole pikka aega kasutatud, puhastage seda põhjalikult.

6.2 Puhastamine enne esimest kasutuskorda

- Võtke jäänõu välja.
- Puhastage seadme sisemus lahjendatud pesuvahendi, sooja vee ja pehme lapiga.
- Puhastage seade seestpoolt käesooja veega. Võtke äravooluava kork eest ja laske seade veest tühjaks.
- Puhastage seadet väljastpoolt pehme lapi ja sooja veega.

7 Veatsing

Selles peatükis on toodud olulised juhised seadme kasutamise kohta. Ohtude ja kahjustuste vältimiseks järgige alltoodud juhiseid.

7.1 Ohutusnõuanded

TÄHELEPANU!

- ▶ Elektriseadmeid tohivad remontida vaid tootja volitatud vastava kvalifikatsiooniga töötajad.
- ▶ Vastasel juhul võib seade muutuda kasutajale ohtlikuks ja saada kahjustada.

7.2 Veatsing

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Vee lisamise märgutuli põleb.	Vett ei ole piisavalt.	Lülitage seade välja ja vajutage seadme uuesti sisse lülitamiseks sisse-välja lülitamise nuppu.
Jää täissaamise märgutuli põleb.	Jäänõu on täis.	Tühjendage jäänõu jääst. Hoidke valikunuppu 5 sekundit all. Jäänõu saab täis 10 tsükliga.
Jääkuubikud kleepuvad üksteise külge.	Jääkuubikute valmistamise tsükel on liiga pikk. Veeanumas oleva vee temperatuur on liiga madal.	Lülitage seade välja ja, kui jääkuubikud on sulanud, uuesti sisse. Valige väiksema suurusega jääkuubikud. Vahetage vesi. Soovitatav vee temperatuur on 8-32°C.
Jääkuubikute valmistamise tsükel on tavapärase pikkusega, aga jääkuubikuid ei valmistata.	Ümbritseva keskkonna temperatuur või veeanumas oleva vee temperatuur on liiga kõrge. Jahutusainet pole piisavalt või seadme elektroonika ei tööta.	Ümbritseva keskkonna temperatuur peaks olema 5-40 °C, veetemperatuur peaks olema 8-32 °C. Pöörduge klienditeenindusse.

Pidage meeles

- ▶ Kui eeltoodud samme järgides ei õnnestu probleeme lahendada, pöörduge klienditeenindusse.

8 Töökõlbmatu seadme kasutuselt kõrvaldamine

Vanad elektrilised ja elektroonilised seadmes sisalduvad tihti väärtuslikke materjale. Samuti sisalduvad need aga kahjulikke aineid, mis olid vajalikud nende funktsioonide ja ohutuse tagamiseks. Olmejäätme hulka visates või sobimatul käitlemisel võivad need olla ohtlikud keskkonnale ja inimestevisele. Seega ärge visake oma vana seadet mingil juhul olmejäätmete hulka.



Pidage meeles

- ▶ Viige vanad elektrilised ja elektroonilised seadmed vastavasse kogumispunkti. Vajadusel küsige teavet kohalikust omavalitsusest, jäätmekäitlusettevõttelt või seadme edasimüüjalt.
- ▶ Hoidke vana seadet enne kasutuselt kõrvaldamist lastele ohutult.
- ▶ Seadmes on tuleohtlik gaas. Selline tuleohtlik materjal tuleb kasutuselt kõrvaldada vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

9 Garantii

Anname alates ostukuupäevast 24-päevase garantii defektidele, mille põhjus on tootmis- või materjalivead. Meie garantii kehtib Saksmaal, Austrias ja Madalmaades. Kõigi muude riikide korral võtke meiega ühendust. See ei mõjuta teie seaduslikku garantii vastavalt Saksamaa tsiviilseaduse (BGB) artiklile 437. Seaduslike garantiioiguste kasutamine ei lähe teile midagi maksma. Garantii ei hõlma kahjustusi, mis tulenevad seadme sobimatust käsitlemisest või kasutamisest või defektidest, millel on seadme funktsioonidele ja väärtusele minimaalne mõju. Lisaks sellele ei kuulu garantii alla kuluavad osad, transpordikahjustused ja kahjustused, mis tulenevad remondist, mille on teinud selleks volitamata isik.

Seade on mõeldud kasutamiseks vaid kodumajapidamises. Kommertseesmärgil kasutamise korral kehtib garantii vaid juhul, kui selline kasutus on võrreldav kodumajapidamise kasutusega. Seade ei ole mõeldud mis tahes viisil kommertskasutuseks. Põhjendatud garantiinõude korral me kas remondime katkise seadme või vahetame selle uue seadme vastu välja. Ilmselgetest defektidest tuleb teavitada 14 päeva jooksul pärast seadme kohaletoimetamist. Hilisemaid pretensioone ei arvestata. Garantii nõude esitamisel pöörduge enne seadme tagastamist poole (kindlasti koos ostu tõendava dokumendiga!) Meie kontaktandmed leiате kasutusjuhendi algusest.

10 Tehnilised andmed

Seade	Jääkuubikumasin
Nimi	IceMaster Pro
Mudeli number:	3301
Vooluvõrgu andmed	220-240 V, 50 Hz
Voolutugevus jää valmistamiseks	0,7 A.
Voolutugevus jää kogumiseks	1,0 A.
Välismõõtmed (laius x sügavus x kõrgus)	242 x 358 x 328 mm
Netokaal	8,2 kg
Seade	Jääkuubikumasin
Nimi	IceMaster Pro must
Mudeli number:	3303
Vooluvõrgu andmed	220-240 V, 50 Hz
Voolutugevus jää valmistamiseks	0,7 A.
Voolutugevus jää kogumiseks	1,0 A.
Välismõõtmed (laius x sügavus x kõrgus)	242 x 358 x 328 mm
Netokaal	8,1 kg

Hooldustöökoda: Renerki Kaubanduse OÜ, tel 640 6400, klienditeenindus@renerk.ee, Avatud E-R 9:00-18:00

Maaletooja: Sandmani Grupi AS, Laki põik 6, Tallinn 12918